



**Hillrom™**

**Welch Allyn®  
iExaminer™ Pro**



## **Application Welch Allyn iExaminer Pro**

**238-3 Otoscope Welch Allyn MacroView Plus**

**118-3 Ophthalmoscope Welch Allyn PanOptic Plus**

**118-3-US Ophthalmoscope Welch Allyn PanOptic Plus**

**11840-IEX Support Welch Allyn SmartBracket**

**11840-IEX-US Support Welch Allyn SmartBracket**

## **Mode d'emploi**

Version du logiciel 4.0.x pour iOS

À usage professionnel uniquement

**R<sub>x</sub> ONLY**

Mode de fonctionnement : Se reporter au mode d'emploi des têtes appropriées

© 2023, Welch Allyn, Inc. Tous droits réservés. Toute reproduction ou duplication partielle ou totale de ce mode d'emploi, sous quelque forme que ce soit, est interdite sans une autorisation écrite préalable de Welch Allyn. Welch Allyn<sup>®</sup> est une marque commerciale de Welch Allyn, Inc. Hillrom<sup>™</sup> est une marque commerciale de Hill-Rom Services, Inc.

App Store<sup>®</sup> est une marque commerciale déposée d'Apple, Inc. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Hill-Rom se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception, aux caractéristiques et aux modèles, sans préavis. La seule garantie consentie par Hill-Rom est la garantie écrite sur la vente ou la location de ses produits.

Welch Allyn, Inc. (« Welch Allyn ») ne peut être tenu responsable des dommages corporels pouvant résulter (i) du non-respect des instructions, des mises en garde, des avertissements ou des spécifications d'utilisation publiés dans ce manuel ou (ii) d'une utilisation illégale ou inappropriée du produit.

BREVET/BREVETS [hillrom.com/patents](https://hillrom.com/patents)

Peut être couvert par un ou plusieurs brevets. Voir l'adresse Internet ci-dessus. Les sociétés Hillrom sont propriétaires de brevets européens et américains, ainsi que d'autres brevets et demandes de brevet.

Assistance technique Welch Allyn

<https://hillrom.com/en-us/about-us/locations>

Avis aux utilisateurs et/ou aux patients au sein de l'UE : tout incident grave survenu en lien avec ce dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient se trouvent.

**#** 901161 iEXAMINER PRO SW APP iOS

**REF** 80030278 Ver. A, date de révision : 03/2023

 Welch Allyn, Inc.  
4341 State Street Road  
Skaneateles Falls, NY 13153 USA  
[hillrom.com](https://hillrom.com)

Welch Allyn, Inc. est une filiale de Hill-Rom Holdings, Inc.

Fabriqué aux États-Unis

## Table des matières

Description du dispositif .....	1
Utilisation prévue .....	1
Application iExaminer .....	1
Système iExaminer équipé de PanOptic Plus aux États-Unis .....	2
Système iExaminer équipé de PanOptic Plus en dehors des États-Unis .....	2
Système iExaminer équipé de MacroView Plus .....	3
Contre-indications .....	3
Caractéristiques de performances .....	3
Description des symboles .....	4
Avertissements et mises en garde .....	5
Risque résiduel .....	6
Données et sécurité relatives aux appareils et au patient .....	7
Première utilisation.....	8
Recommandations sur le choix des étuis et des smartphones .....	9
Tester l'assemblage .....	11
Utilisation des fonctions de l'application .....	13
Instructions iOS.....	14
Éléments d'écran (iOS) .....	14
Modifier les paramètres (iOS) .....	15
Authentification (iOS) .....	16
Définir un mot de passe (iOS) .....	16
Réinitialiser le mot de passe (iOS).....	17
Se connecter (iOS) .....	18
Examens arrivés à expiration (iOS) .....	19
Examens arrivant bientôt à expiration (iOS) ...	24

Ajouter un examen (iOS) .....	25
Capturer des images (iOS) .....	26
Sélectionner des images (iOS).....	29
Afficher une image sélectionnée (iOS).....	30
Enregistrer un examen (iOS) .....	32
Mettre à jour un examen enregistré (iOS) .....	33
Partager un examen (iOS) .....	35
Partager une image (iOS) .....	37
Supprimer un examen (iOS).....	39
Annuler un examen (iOS).....	40
Nettoyage .....	41
Mise au rebut en toute sécurité .....	42
Conformité CEM.....	42
Stockage et transport .....	43
Pas de pixel .....	43
Conformité.....	43
Accessoires .....	43
Dispositifs compatibles .....	43
Garantie .....	44

## Description du dispositif

L'application iExaminer est équivalente à l'application Welch Allyn iExaminer Pro.

Le système iExaminer équipé de PanOptic Plus comprend PanOptic Plus, SmartBracket, SmartClip, l'application iExaminer, un smartphone (iPhone X, iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 12 Pro) et un étui conforme à la section « [Recommandations sur le choix des étuis et des smartphones](#) ».

Le système iExaminer équipé de MacroView Plus comprend MacroView Plus, SmartBracket, SmartClip, l'application iExaminer et un smartphone doté d'un étui conforme aux « [Recommandations sur le choix des étuis et des smartphones](#) ».

## Utilisation prévue

### Application iExaminer

L'application iExaminer associée aux dispositifs Welch Allyn appropriés est destinée à être utilisée par des cliniciens et du personnel médical qualifié pour capturer et envoyer des images chez les patients pédiatriques et adultes.

L'application iExaminer est destinée à être utilisée dans des établissements médicaux professionnels tels que les cabinets médicaux, les hôpitaux, les cabinets de spécialistes, les services des urgences, les cliniques et dans le cadre de formations en environnement clinique.

## **Systeme iExaminer équipé de PanOptic Plus aux États-Unis**

Le système iExaminer équipé de PanOptic Plus est conçu pour prendre des photos de l'œil et des zones voisines.

Le système iExaminer équipé de PanOptic Plus est destiné à être utilisé dans les cabinets médicaux, les hôpitaux, les cabinets de spécialistes, les services des urgences et dans le cadre de formations cliniques.

Les utilisateurs prévus incluent des professionnels de santé agréés formés à l'utilisation d'un ophtalmoscope (ou des stagiaires sous leur supervision). Les populations de patients prévues sont les enfants et les adultes.

### **Indications d'utilisation**

Le système iExaminer équipé de PanOptic Plus, composé de PanOptic Plus, SmartBracket, SmartClip, l'application iExaminer et un smartphone (iPhone X, iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max, iPhone 12 Pro), est conçu pour être utilisé pour capturer des images afin d'aider les cliniciens à évaluer et à documenter la santé oculaire. Les images du système iExaminer équipé de PanOptic Plus ne sont pas destinées à être utilisées comme seul moyen de diagnostic.

## **Systeme iExaminer équipé de PanOptic Plus en dehors des États-Unis**

Le système iExaminer équipé de PanOptic Plus est destiné à être utilisé par des cliniciens et du personnel médical qualifié pour capturer et envoyer des images de l'œil chez les patients pédiatriques et adultes.

Le système iExaminer équipé de PanOptic Plus est destiné à être utilisé dans des établissements

médicaux professionnels tels que les cabinets médicaux, les hôpitaux, les cabinets de spécialistes, les services des urgences, les cliniques et dans le cadre de formations en environnement clinique.

## Systeme iExaminer équipé de MacroView Plus

Le système iExaminer équipé de MacroView Plus est conçu pour être utilisé par des cliniciens et du personnel médical qualifié pour la capture et l'envoi d'images de l'oreille externe, du conduit auditif et de la membrane du tympan chez les patients pédiatriques et adultes.

Le système iExaminer équipé de MacroView Plus est destiné à être utilisé dans des établissements médicaux professionnels tels que les cabinets médicaux, les hôpitaux, les cabinets de spécialistes, les services des urgences, les cliniques et dans le cadre de formations en environnement clinique.

 **REMARQUE** Utilisez le smartphone uniquement dans des environnements conformes aux recommandations du fabricant.

## Contre-indications

Le système iExaminer équipé de MacroView Plus n'est pas conçu pour l'examen de l'œil.

Il n'existe aucune contre-indication à l'utilisation de l'application iExaminer. Consultez le mode d'emploi du dispositif Welch Allyn correspondant.

## Caractéristiques de performances

Consultez le mode d'emploi du dispositif Welch Allyn correspondant.

## Description des symboles

Pour obtenir des informations concernant l'origine de ces symboles, consulter le glossaire des symboles Welch Allyn : [welchallyn.com/symbolsglossary](http://welchallyn.com/symbolsglossary).



**AVERTISSEMENT** Les messages d'avertissement dans ce manuel indiquent des conditions ou pratiques susceptibles d'entraîner des blessures, une maladie ou le décès. Les symboles d'avertissement apparaissent sur fond gris dans un document en noir et blanc.



**MISE EN GARDE** Les mises en garde de ce manuel indiquent les conditions ou pratiques qui pourraient endommager l'équipement ou tout autre matériel, voire entraîner la perte de données.



**REMARQUE** Présente des explications sur une instruction ou des informations utiles sur une fonction ou un comportement.



Consultez le mode d'emploi. Une copie du mode d'emploi est disponible sur ce site Web. Une version imprimée du mode d'emploi peut être commandée auprès de Hillrom et sera livrée dans un délai de 7 jours calendaires.

**R<sub>x</sub> ONLY**

Sur prescription uniquement ou « Ne doit être utilisé que par un professionnel médical diplômé ou sur prescription de celui-ci »



Numéro de commande



Identifiant du produit



Identifiant unique du fournisseur



Fabricant



Date de fabrication

## Avertissements et mises en garde

-  **AVERTISSEMENT** Utilisez toujours l'application iExaminer lors de l'envoi d'images ou de fichiers de patients. N'envoyez pas d'images de patients depuis la pellicule pour éviter d'associer des images de patients de manière incorrecte. Limitez l'utilisation des images de la pellicule à des fins de formation et à des usages non cliniques uniquement. Voir [Données et sécurité relatives aux appareils et au patient](#).
-  **AVERTISSEMENT** Cet équipement/ce système est conçu pour être utilisé par des professionnels de santé uniquement. Cet équipement/ce système peut générer des interférences radio ou perturber le fonctionnement d'équipements situés à proximité. Il peut être nécessaire de prendre des mesures afin de limiter ce phénomène, en réorientant ou en déplaçant l'appareil, ou encore en isolant la pièce.
-  **AVERTISSEMENT** Risque de blessure du patient – champs magnétiques. Faites attention lorsque vous utilisez un smartphone à proximité de dispositifs implantés tels que, mais sans s'y limiter, des implants crâniens, des shunts de LCR ajustables et des stimulateurs cardiaques.
-  **AVERTISSEMENT** Les images du système iExaminer équipé de PanOptic Plus ne sont pas destinées à être utilisées comme seul moyen de diagnostic.
-  **AVERTISSEMENT** N'utilisez pas le système iExaminer avec des modèles de smartphones incompatibles.

 **MISE EN GARDE** Évaluez les images sur Welch Allyn iExaminer sous un éclairage adéquat. L'évaluation des images n'a pas été testée dans des conditions de faible luminosité.

 **MISE EN GARDE** Pour vous assurer que votre système fournit des images de qualité suffisante, testez l'assemblage de votre système. Voir [Tester l'assemblage](#).

 **REMARQUE** Pour plus de détails sur les avertissements et mises en garde, consultez le mode d'emploi du dispositif Welch Allyn correspondant.

 **REMARQUE** Consultez le mode d'emploi du dispositif Welch Allyn correspondant pour obtenir des informations sur les risques liés à la lumière associés au système.

## Risque résiduel

Ce produit est conforme aux normes relatives aux interférences électromagnétiques, à la sécurité mécanique, aux performances et à la biocompatibilité. Cependant, le produit ne peut pas éliminer complètement le risque de blessures potentielles pour le patient ou l'utilisateur, parmi lesquelles :

- blessure ou détérioration du dispositif associée à des risques électromagnétiques ;
- blessure due à des risques mécaniques ;
- blessure liée à l'indisponibilité d'un appareil, d'une fonctionnalité ou d'un paramètre ;
- blessure liée à une erreur d'utilisation, comme un mauvais nettoyage ; et/ou
- blessure liée à l'exposition de l'appareil à des éléments pouvant entraîner une réaction allergique systémique grave.

## Données et sécurité relatives aux appareils et au patient

Welch Allyn recommande d'activer la sécurité au niveau de l'appareil. Les utilisateurs sont responsables de la sécurité du smartphone.

L'application iExaminer permet à l'utilisateur de partager des données sur les patients à l'aide de la messagerie électronique et du stockage dans le cloud. Lors du partage de données de patients par messagerie électronique ou stockage dans le cloud, il est essentiel que l'utilisateur ne partage les données qu'avec d'autres utilisateurs autorisés, conformément aux réglementations HIPAA. Il incombe à l'utilisateur de protéger les données des patients. Les utilisateurs doivent vérifier l'identité des patients avant d'envoyer des dossiers de patients.

Pour partager de manière sécurisée les données de patients par e-mail, l'utilisateur doit s'assurer que l'application de messagerie est configurée pour communiquer de manière sécurisée avec le serveur de messagerie à l'aide du protocole TLS (Transport Layer Security). Les protocoles TLS sont des protocoles cryptographiques conçus pour assurer la sécurité des communications sur un réseau informatique. Le protocole TLS vise principalement à assurer la confidentialité et l'intégrité des données entre deux ou plusieurs applications informatiques communicantes.

Lors de la configuration d'un compte de messagerie (par exemple IMAP, POP), l'utilisateur doit sélectionner une méthode de sécurité utilisant un protocole TLS/SSL. L'application de messagerie par défaut d'iOS, Mail, lorsqu'elle est utilisée avec le serveur de messagerie iCloud par défaut, est déjà sécurisée avec le protocole TLS.

Lors de l'envoi des données de patients dans un environnement cloud, il est essentiel que la méthode de stockage cloud soit sécurisée à l'aide d'un protocole TLS. Sous iOS, le lecteur iCloud est sécurisé à l'aide d'un protocole TLS.

## Première utilisation

Rendez-vous sur [hillrom.com/getstarted](http://hillrom.com/getstarted) pour consulter les vidéos iExaminer Pro.

Vérifiez que vous avez bien effectué les étapes suivantes :

1. Sélectionnez un smartphone conforme aux critères des [Recommandations sur le choix des étuis et des smartphones](#).
2. Téléchargez l'application iExaminer depuis l'App Store®.
3. Si vous effectuez une mise à niveau à partir d'une version antérieure qui stockait les images, suivez les instructions à l'écran.
4. Sélectionnez un mode d'utilisation.
  - Le mode clinique est conçu pour une utilisation chez les patients. Les données d'examen doivent être envoyées depuis l'application après chaque examen. Aucune donnée d'examen n'est stockée sur le téléphone.
  - Le mode formation est utilisé à des fins de formation uniquement. En sélectionnant ce mode, les examens d'entraînement peuvent être stockés pendant une période spécifique à l'utilisateur de 30 à 180 jours, après quoi vous devez supprimer les données de l'application. Dans ce mode, aucune donnée d'un patient qui soit identifiable individuellement, ni aucune donnée personnelle ne doivent être stockées. La période de conservation des données par défaut est de 30 jours pour les examens d'entraînement.
5. Acceptez les conditions générales.

6. Configurez la sécurité des applications et du smartphone. Examinez les recommandations en matière de confidentialité. Voir [Données et sécurité relatives aux appareils et au patient](#).
7. Reportez-vous au **WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET STARTUP GUIDE (GUIDE DE DÉMARRAGE DU WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET)** (inclus dans la boîte) pour la configuration initiale. L'arrière de l'étui doit présenter une zone sans fonctionnalités ni accessoires qui empêcheraient l'installation du SmartBracket et du SmartClip.
8. Fixez le dispositif Welch Allyn au SmartBracket.
9. Testez l'assemblage du système à l'aide de la carte-test iExaminer Resolution Test Card (incluse). Voir [Tester l'assemblage](#).
10. Regardez des vidéos et d'autres supports de formation sur [hillrom.com/getstarted](http://hillrom.com/getstarted) pour effectuer un examen.



**REMARQUE** iExaminer 4.0.x est compatible avec les versions iOS 11 à 15.



**REMARQUE** Pour changer de mode, désinstallez et réinstallez l'application. Toutes les données stockées seront effacées lors de la désinstallation de l'application.

## Recommandations sur le choix des étuis et des smartphones

### Étui du smartphone

L'arrière de l'étui doit présenter une zone sans fonctionnalités ni accessoires qui empêcheraient l'installation du SmartBracket et du SmartClip. Reportez-vous au **WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET STARTUP GUIDE (GUIDE DE DÉMARRAGE DU WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET)** (inclus dans la boîte).

## Critères du smartphone

Aux États-Unis, utilisez l'un des smartphones suivants avec le PanOptic Plus : iPhone X, iPhone 11 Pro, iPhone 11 Pro Max et iPhone 12 Pro.

Pour toutes les autres utilisations du système iExaminer, utilisez un smartphone répondant aux critères ci-dessous.

- Taille : La taille combinée du smartphone et de l'étui doit être inférieure à 165 mm (6,5 pouces) de long, 85 mm (3,3 pouces) de large et 13 mm (0,5 pouce) d'épaisseur.
- Poids : Le poids combiné du smartphone et de l'étui doit être inférieur à 280 g (9,8 onces).
- Optique : La plupart des appareils photo pour smartphone avec une résolution supérieure ou égale à 8 MP sont acceptables. Reportez-vous à la section Tester l'assemblage pour savoir comment tester votre système.
- Affichage : Un écran couleur de  $\geq 101$  mm (4,0 pouces)
- Matériel :  $\geq 500$  Mo de stockage interne
- Logiciel : Prend en charge les images JPEG et est compatible avec iOS versions 11 à 15.
- Spécifications électriques
  - o Les émissions émises par le smartphone doivent être conformes à la partie 15 du titre 47 du Code des règlements fédéraux (ou équivalent).
  - o La charge inductive du smartphone doit être certifiée Qi (ou équivalent).
  - o La charge du smartphone doit être conforme à la norme CEI/UL 60950-1 (ou équivalent).
  - o La charge inductive du smartphone doit être certifiée Qi (ou équivalent).
  - o La charge du smartphone doit être conforme à la norme CEI/UL 60950-1 (ou équivalent).

## Tester l'assemblage

Ouvrez l'application iExaminer, puis effectuez les opérations suivantes :

1. Fixez une poignée à la tête. En cas d'utilisation d'un ophtalmoscope, activez la poignée et réglez la dioptrie sur Vert 8 avec grand faisceau lumineux et sans filtre.
2. Fixez la tête au SmartBracket. La tête peut être fixée dans n'importe laquelle des 4 orientations.
3. Placez la carte de test de la résolution de l'iExaminer (incluse dans la boîte) sur une surface plane.
4. Sur l'écran Exam (Examen), appuyez sur **Add image** (Ajouter une image) sur le côté droit ou gauche.



**REMARQUE** Si vous avez installé l'application en mode formation, appuyez sur **+** pour démarrer un examen.

5. L'enregistrement commence. L'enregistrement se termine au bout de 30 secondes. Appuyez sur **●** pour redémarrer l'enregistrement si nécessaire pour terminer les étapes.
6. Pointez l'ophtalmoscope sur une surface proche pour vérifier que le cercle sur l'écran du smartphone est un cercle complet.



**REMARQUE** S'il ne s'agit pas d'un cercle complet, vérifiez que l'agrandissement est à 1,0x et que l'ouverture de l'objectif principal est alignée avec le SmartBracket. En cas d'alignement incorrect, suivez les instructions de retrait du SmartClip figurant dans le **WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET STARTUP GUIDE (GUIDE DE DÉMARRAGE DU WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET)**.

7. Alignez le cercle de la carte de test de la résolution de l'iExaminer sur le bord de la zone visible. Rapprochez ou éloignez l'ophtalmoscope de la carte selon les besoins. Ne modifiez pas l'agrandissement.

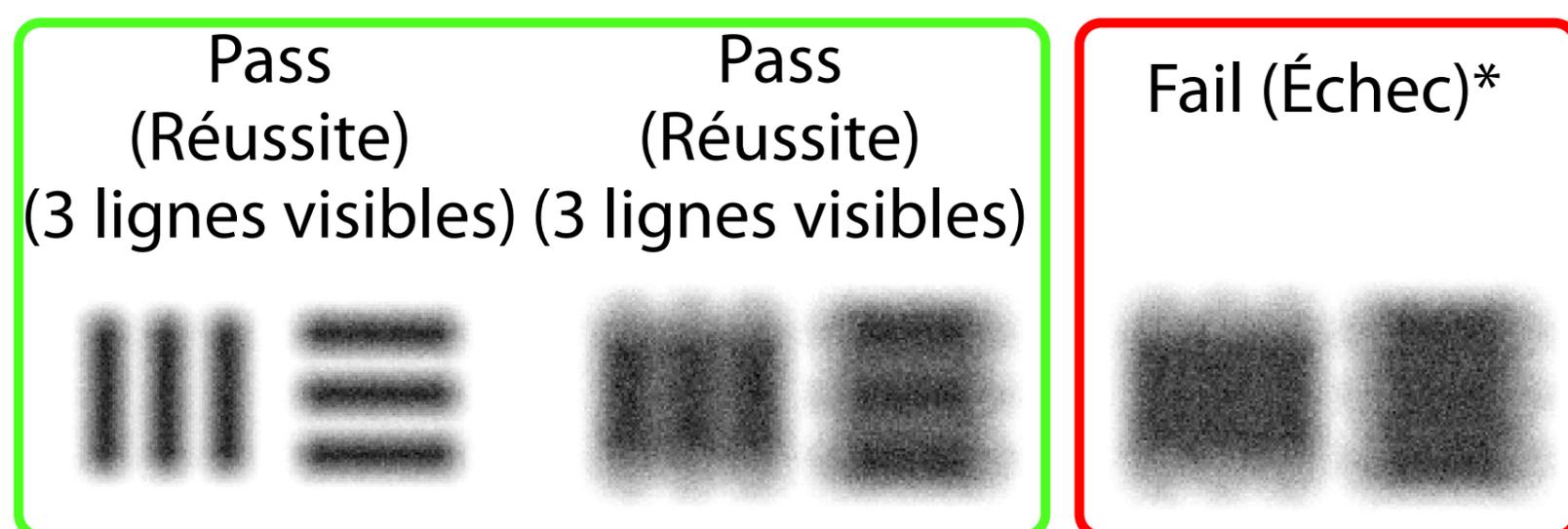


**REMARQUE** Si l'autofocus ne fonctionne pas, touchez l'écran sur la cible centrale. L'autofocus se réinitialise.



**REMARQUE** Sélectionnez le cercle cible approprié. Il y en a un pour l'ophtalmoscope et un pour l'otoscope.

8. Examinez l'enregistrement et faites défiler les images pour sélectionner la meilleure. Pincez pour zoomer sur l'image capturée des cibles de résolution.
9. Comparez les 5 cibles pour vérifier que les images présentent 3 lignes visibles. Si ce n'est pas le cas, répétez le test.



10. La configuration de l'appareil est terminée lorsque les 5 cibles réussissent le test. Ramenez le réglage dioptrique de l'ophtalmoscope sur 0 dioptrie.
11. Commencez l'examen de votre patient. Reportez-vous au guide technique (fourni dans la boîte) ou au mode d'emploi (disponible sur l'application et sur [hillrom.com/getstarted](http://hillrom.com/getstarted)).

\*Contactez l'assistance technique de Hillrom ou rendez-vous sur le site [hillrom.com](http://hillrom.com) pour obtenir de l'aide.

# Utilisation des fonctions de l'application



Utilisez les liens ci-dessous pour accéder à une action ou lisez les instructions complètes du système d'exploitation de votre dispositif.

<b>Mode formation</b>	<b>Mode clinique</b>
<a href="#">Modifier les paramètres (iOS)</a>	<a href="#">Modifier les paramètres (iOS)</a>
<a href="#">Définir un mot de passe (iOS)</a>	Non disponible
<a href="#">Réinitialiser le mot de passe (iOS)</a>	Non disponible
<a href="#">Se connecter (iOS)</a>	Non disponible
<a href="#">Afficher un examen arrivé à expiration (iOS)</a>	Non disponible
<a href="#">Supprimer des examens arrivés à expiration (iOS)</a>	Non disponible
<a href="#">Afficher les examens arrivant bientôt à expiration (iOS)</a>	Non disponible
<a href="#">Ajouter un examen (iOS)</a>	<a href="#">Démarrer un nouvel examen (iOS)</a>
<a href="#">Capturer des images (iOS)</a>	<a href="#">Capturer des images (iOS)</a>
<a href="#">Sélectionner des images (iOS)</a>	<a href="#">Sélectionner des images (iOS)</a>
<a href="#">Afficher une image sélectionnée (iOS)</a>	<a href="#">Afficher une image sélectionnée (iOS)</a>
<a href="#">Appliquer un filtre, déplacer et supprimer des images (iOS)</a>	<a href="#">Appliquer un filtre, déplacer et supprimer des images (iOS)</a>
<a href="#">Partager une image (iOS)</a>	<a href="#">Partager une image (iOS)</a>
<a href="#">Enregistrer un examen (iOS)</a>	Non disponible
<a href="#">Mettre à jour un examen enregistré (iOS)</a>	Non disponible
<a href="#">Partager un examen (iOS)</a>	<a href="#">Partager un examen (iOS)</a>
<a href="#">Supprimer un examen (iOS)</a>	<a href="#">Annuler un examen (iOS)</a>

Allez à la section [Instructions iOS](#) pour utiliser l'application

## Instructions iOS

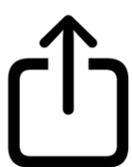
 **REMARQUE** Les images sont présentées à titre d'illustration.

 **REMARQUE** Le mode clinique s'ouvre sur l'écran Exam (Examen).

## Éléments d'écran (iOS)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

### Icône      Définition



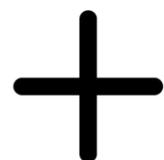
Envoyer/  
partager



Supprimer



Filtre



Ajouter



Déplacer

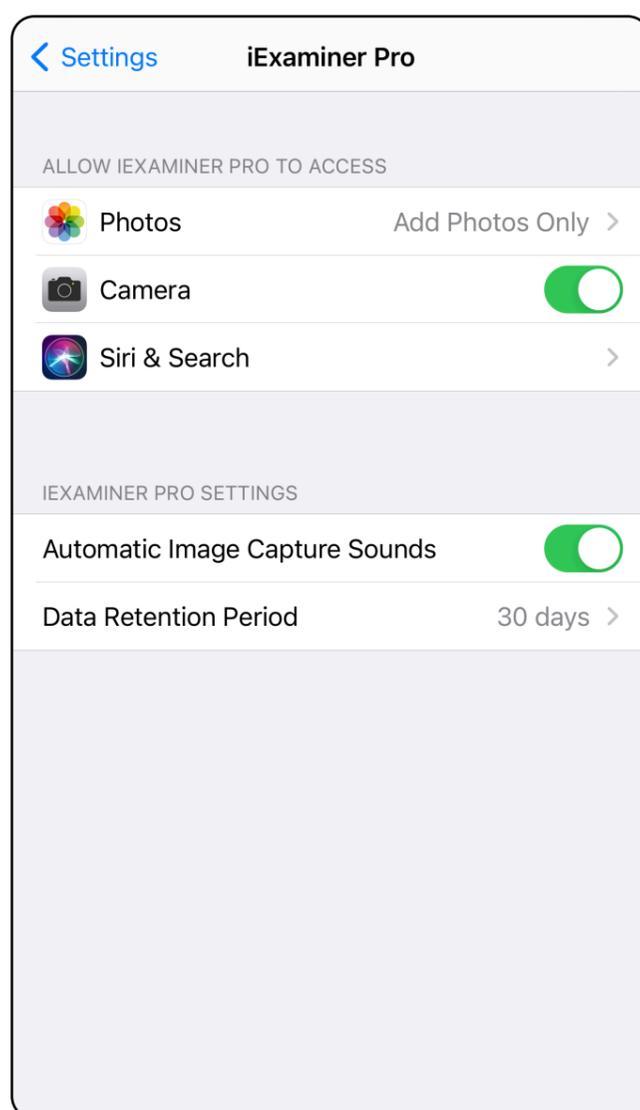
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Modifier les paramètres (iOS)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

Modifiez les paramètres tels que la Data retention period (Période de conservation des données). Certains paramètres peuvent être disponibles uniquement dans un mode spécifique.

1. Accédez aux paramètres de votre dispositif.
2. Faites défiler jusqu'à l'application iExaminer Pro.
3. Ouvrez les paramètres de l'application.



4. Modifiez les options de Settings (Paramètres).
5. Appuyez sur la flèche retour dans le coin supérieur gauche pour enregistrer les paramètres.
6. Revenez à l'application.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Authentication (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

Sur l'écran d'authentification, vous pouvez

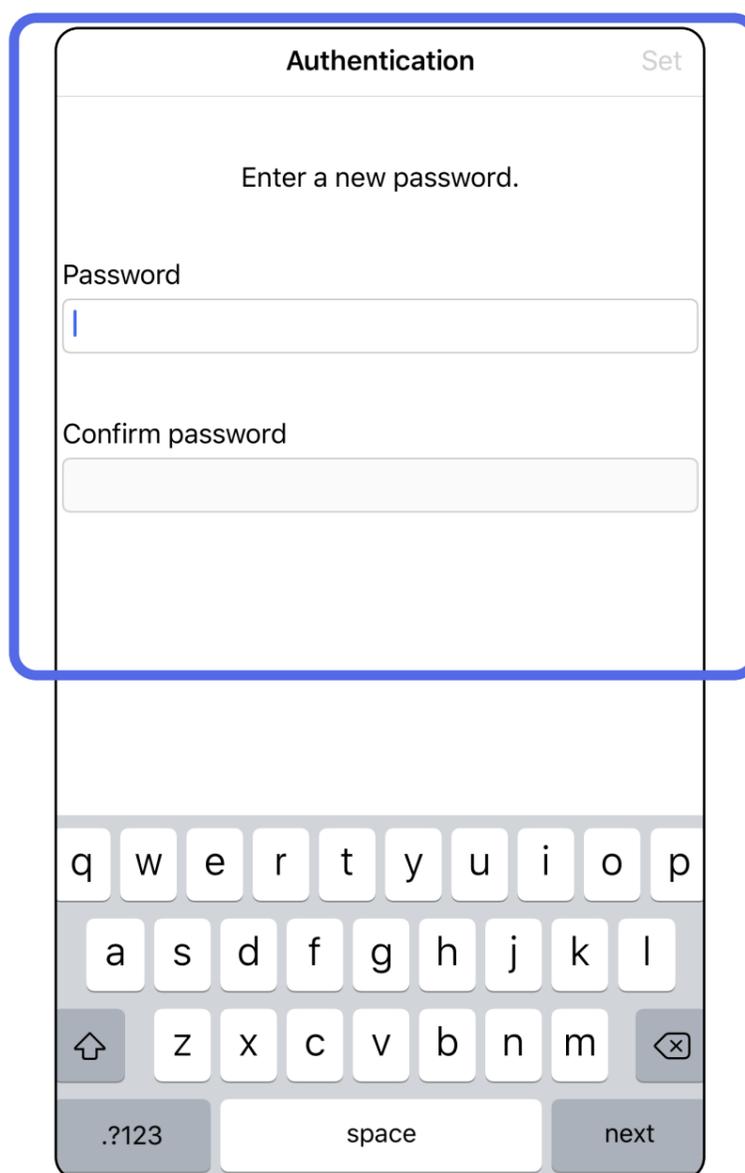
- [Définir un mot de passe \(iOS\)](#)
- [Réinitialiser le mot de passe \(iOS\)](#)
- [Se connecter \(iOS\)](#)

## Définir un mot de passe (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

Définissez un mot de passe répondant aux critères de validation.

1. Sur l'écran d'authentification, saisissez deux fois le nouveau mot de passe.
2. Appuyez sur **Set** (Définir).



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

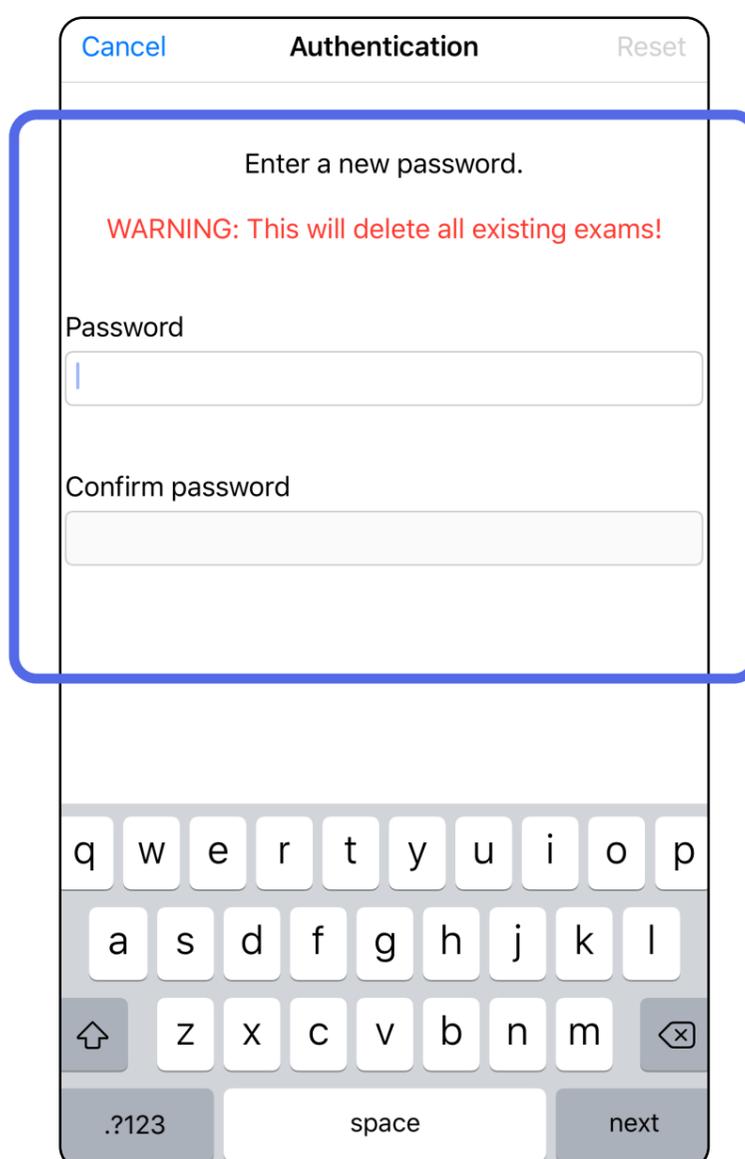
## Réinitialiser le mot de passe (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

1. Pour réinitialiser votre mot de passe sur l'écran d'authentification, appuyez sur **Reset** (Réinitialiser).
2. Saisissez deux fois un nouveau mot de passe.
3. Appuyez sur **Reset** (Réinitialiser) pour confirmer la réinitialisation du mot de passe. Cette action ne peut pas être annulée.



**REMARQUE** La réinitialisation du mot de passe supprimera tous les examens de l'application.

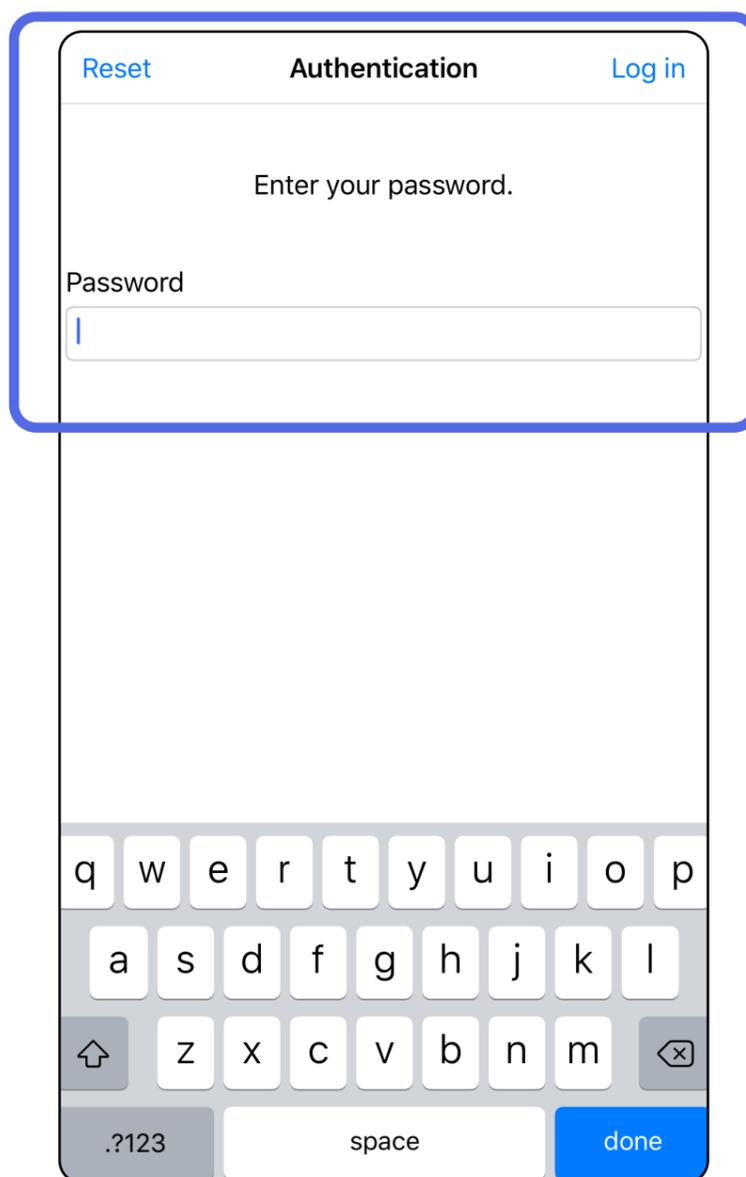


Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Se connecter (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

1. Ouvrez l'application.
2. Saisissez votre mot de passe sur l'écran d'authentification.
3. Appuyez sur **Login** (Connexion).



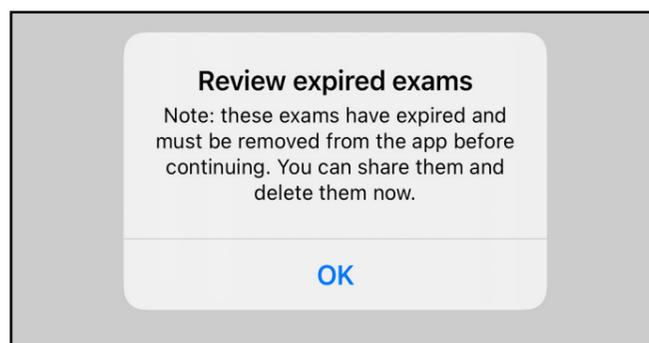
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Examens arrivés à expiration (iOS)

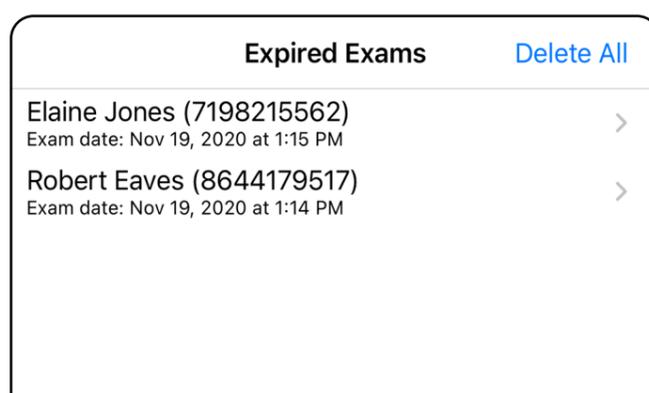
*S'applique à : Mode formation*

Un examen expire lorsqu'il dépasse la période de conservation des données. Lorsque l'application est ouverte en mode formation et qu'il existe des examens arrivés à expiration, ceux-ci doivent être supprimés pour continuer à utiliser l'application. Si des examens sont arrivés à expiration, une alerte s'affiche.

1. Appuyez sur **OK** pour reconnaître l'alerte.



2. Consultez la liste des examens arrivés à expiration qui s'affiche.



3. [Afficher un examen arrivé à expiration \(iOS\)](#) où vous pouvez partager ou supprimer l'examen et partager les images d'un examen ou [Supprimer des examens arrivés à expiration \(iOS\)](#).

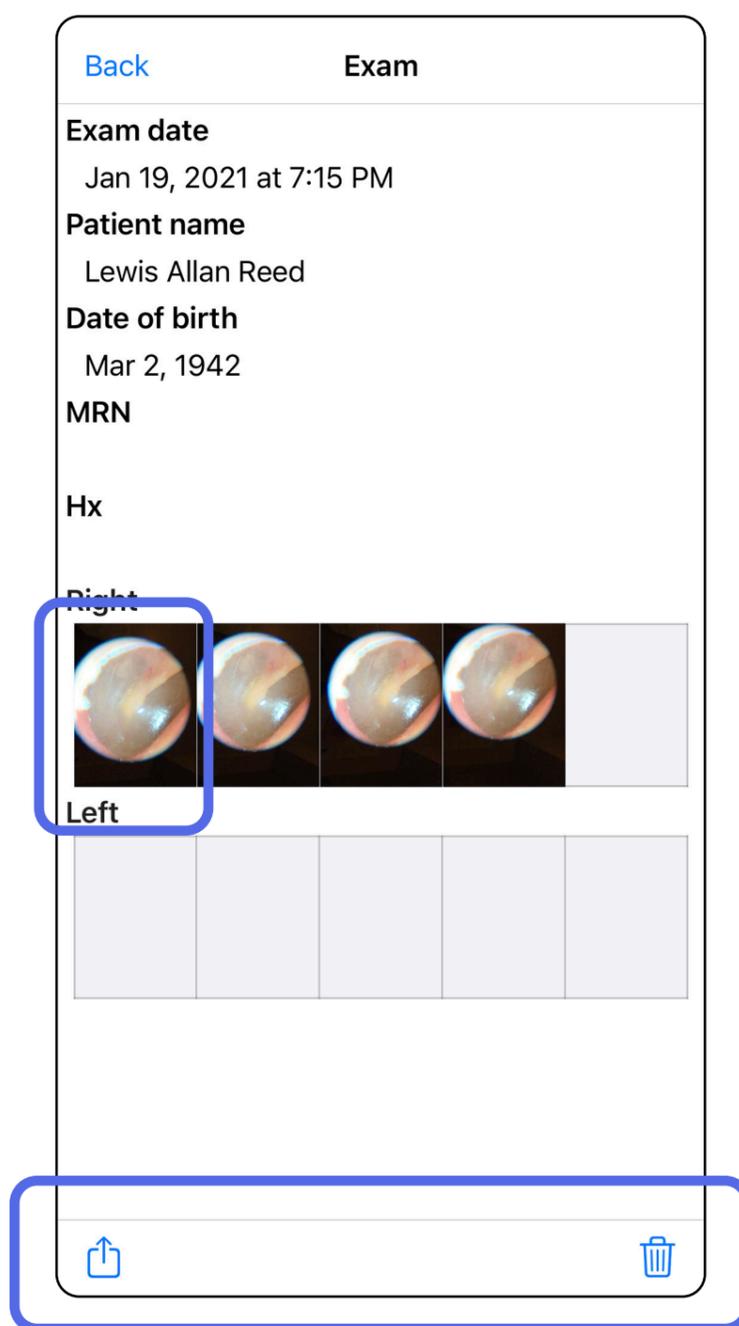
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Afficher un examen arrivé à expiration (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

Appuyez sur un examen arrivé à expiration dans la liste. L'examen arrivé à expiration est en lecture seule et doit être supprimé avant de commencer un autre examen. Avant de supprimer l'examen arrivé à expiration, vous pouvez :

- Appuyer sur une image pour [Afficher une image dans un examen arrivé à expiration \(iOS\)](#).
- Appuyer sur  pour [Partager un examen \(iOS\)](#).



- [Supprimer des examens arrivés à expiration \(iOS\)](#).

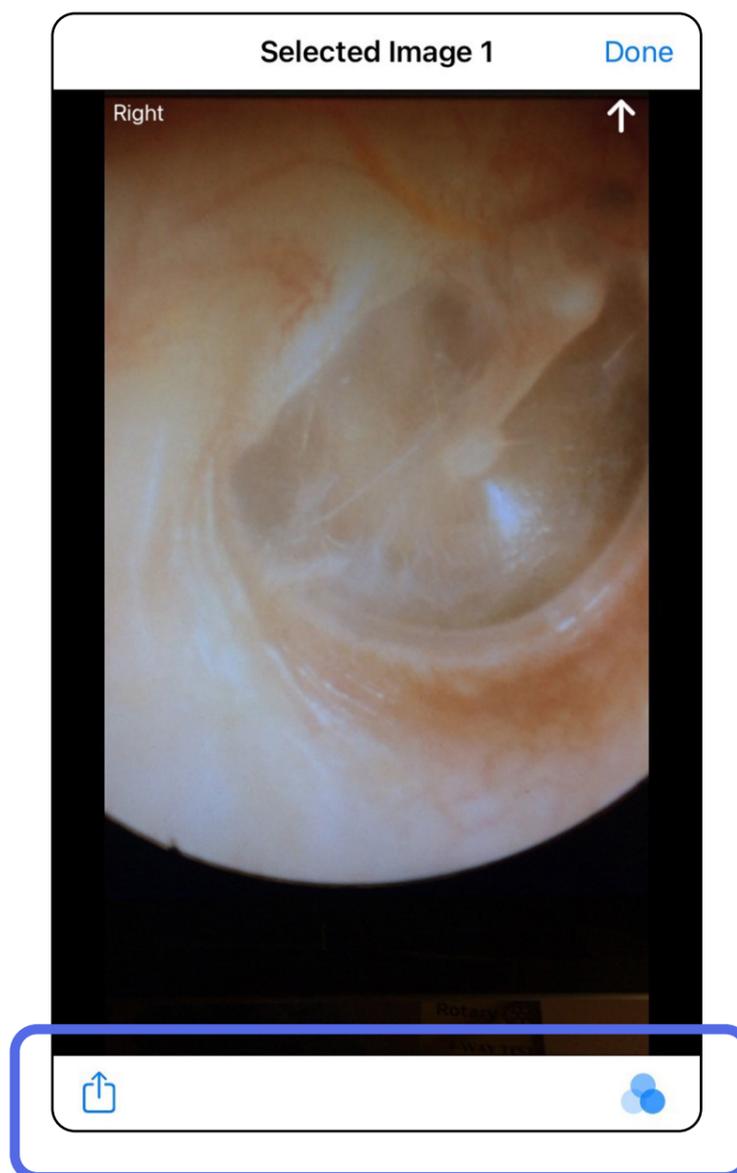
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Afficher une image dans un examen arrivé à expiration (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

Dans l'écran Expired Exam (Examen arrivé à expiration), appuyez sur une image pour l'ouvrir.

- Appuyez sur  pour [Partager une image \(iOS\)](#) dans un examen arrivé à expiration.
- Appuyez sur  pour [Appliquer un filtre \(iOS\)](#) dans un examen arrivé à expiration.



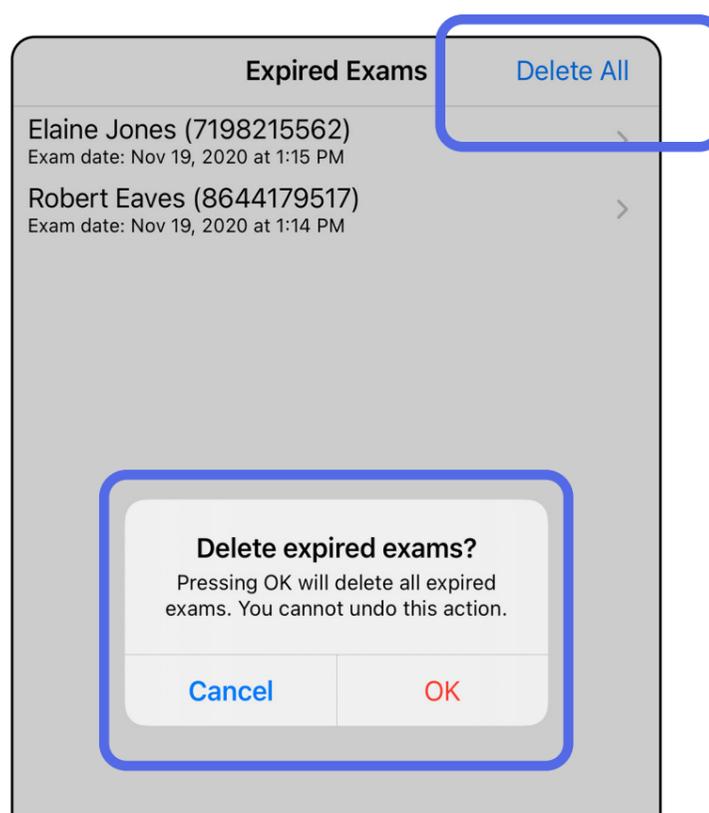
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Supprimer des examens arrivés à expiration (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

Pour supprimer tous les examens arrivés à expiration,

1. Appuyez sur **Delete All** (Supprimer tout).
2. Appuyez sur **OK** pour confirmer la suppression des examens arrivés à expiration.

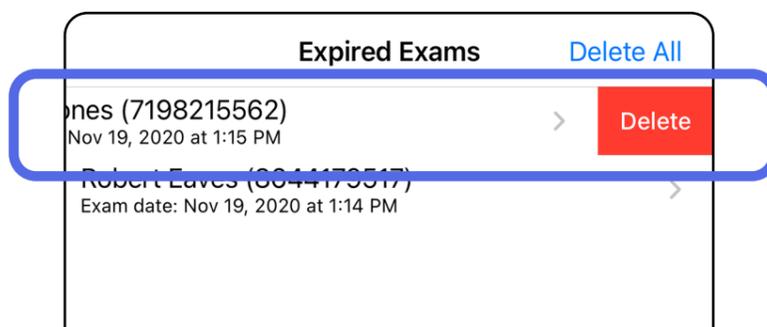


Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

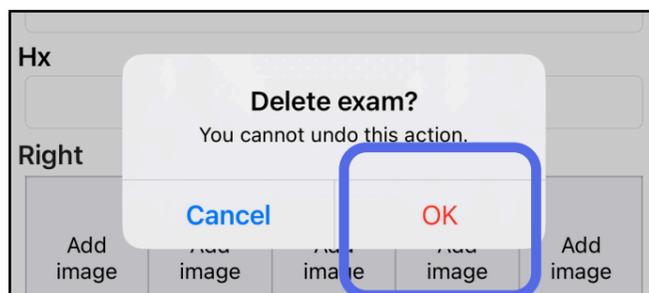
Il existe 2 options pour supprimer un examen arrivé à expiration.

Option 1 : Faites glisser votre doigt pour supprimer.

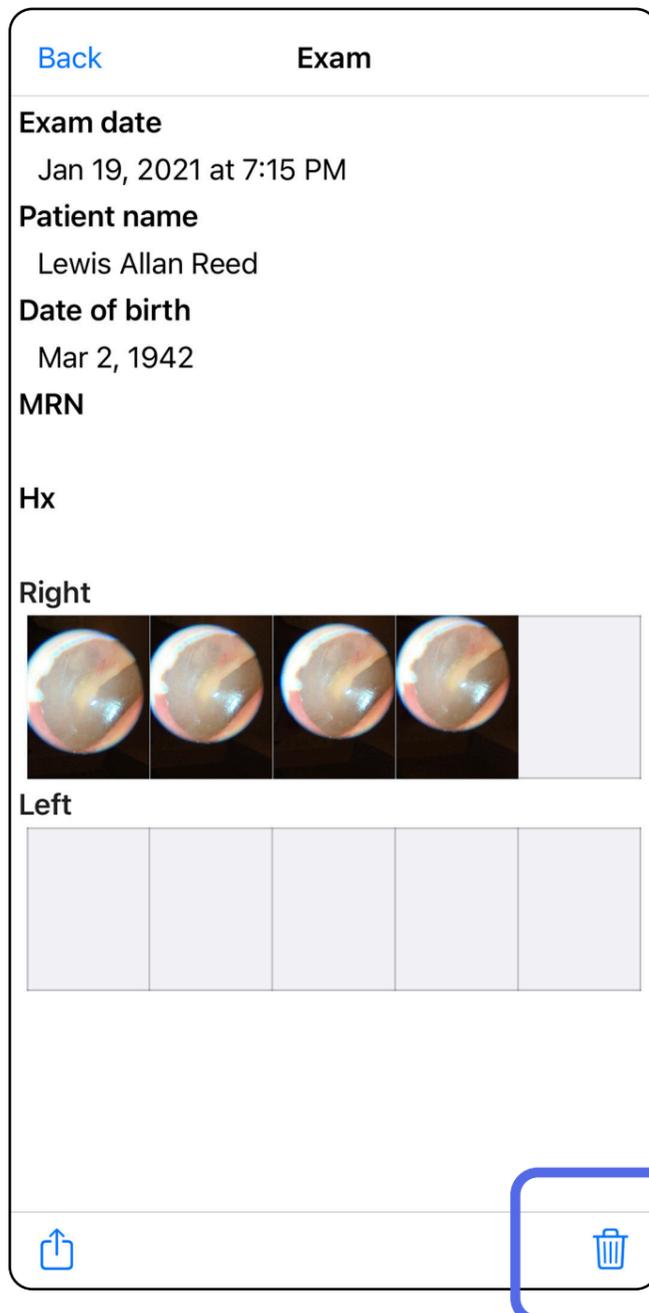
1. Faites glisser votre doigt vers la gauche sur le nom de l'examen arrivé à expiration.
2. Appuyez sur **Delete** (Supprimer) pour confirmer.



3. Dans la fenêtre contextuelle, appuyez sur **OK** pour confirmer.



Option 2 : Affichez l'examen arrivé à expiration, puis appuyez sur .



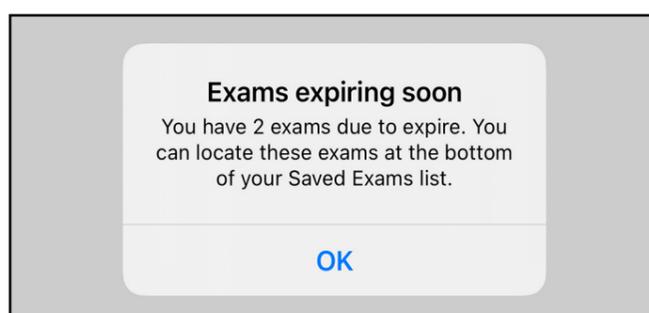
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Examens arrivant bientôt à expiration (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

Lorsque des examens arrivent bientôt à expiration, la boîte de dialogue « Exams expiring soon » (Examens arrivant bientôt à expiration) apparaît.

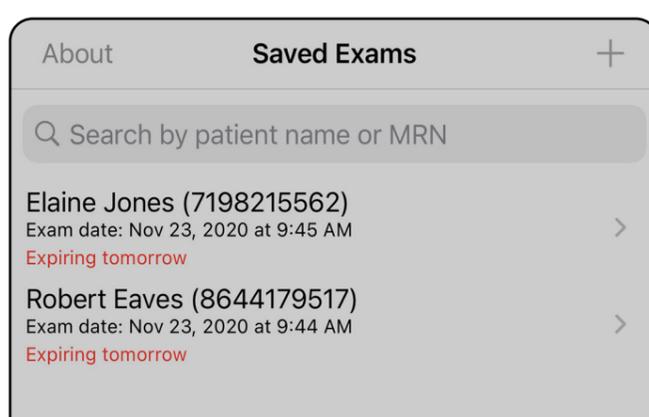
Appuyez sur **OK** pour consulter les examens arrivant à expiration.



## Afficher les examens arrivant bientôt à expiration (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

Aucune action n'est requise jusqu'à l'expiration d'un examen.

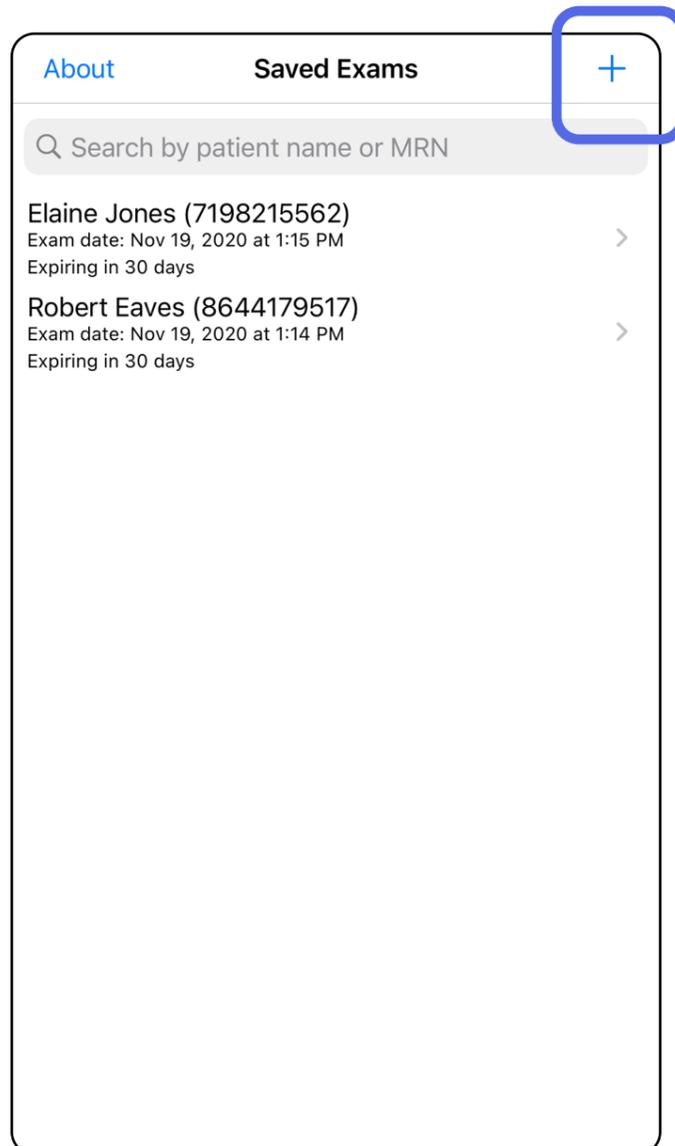


Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Ajouter un examen (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

1. Appuyez sur **+** pour ajouter un nouvel examen.
2. Voir [Capturer des images \(iOS\)](#).



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Capter des images (iOS)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

1. Placez l'appareil devant le côté choisi. Regardez des vidéos et d'autres supports de formation sur [hillrom.com/getstarted](http://hillrom.com/getstarted) pour effectuer un examen.
2. Appuyez sur **Add image** (Ajouter une image) pour capturer des images pour le côté droit ou gauche.

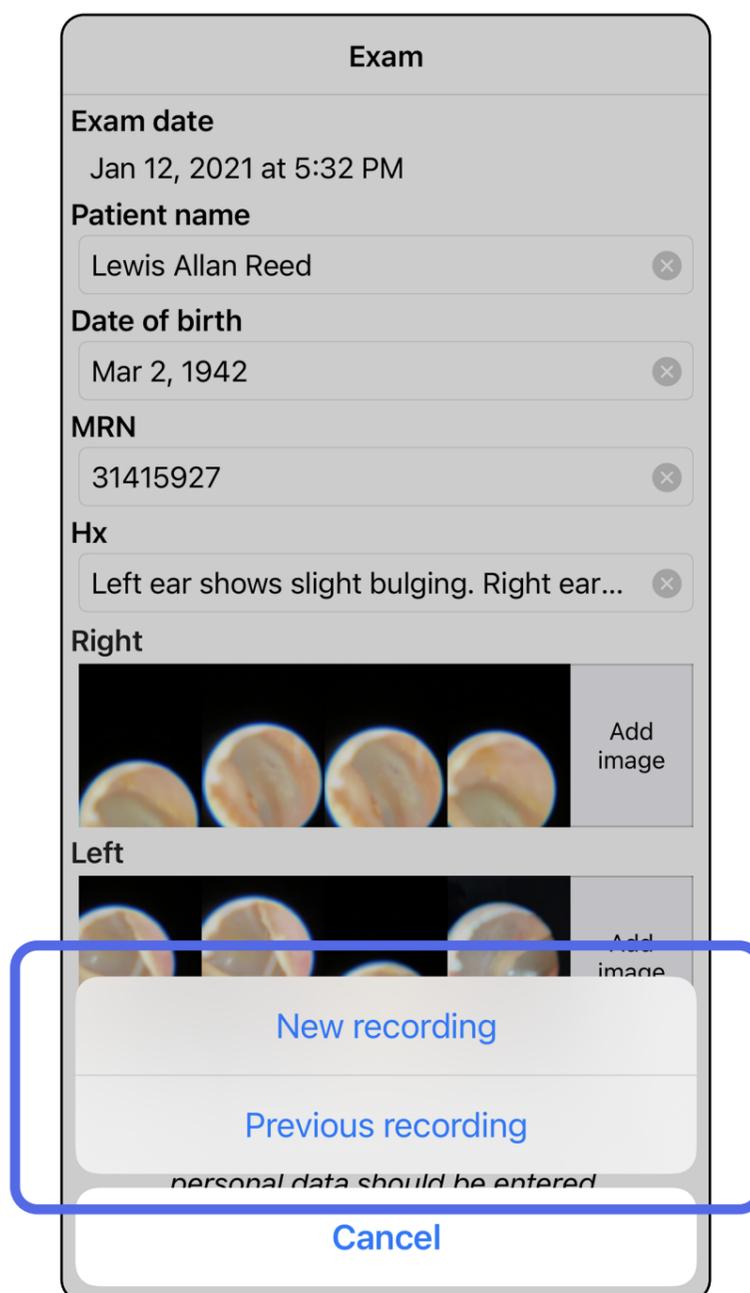
The screenshot shows the 'Exam' form in the iExaminer app. The form includes the following fields:

- Exam date:** Mar 24, 2020 at 9:59 AM
- Patient name:** Required
- Date of birth:**
- MRN:** Required
- Hx:**

Below the form, there are two rows of 'Add image' buttons. The first row is labeled 'Right' and the second row is labeled 'Left'. The first 'Add image' button in the 'Right' row is highlighted with a blue box.

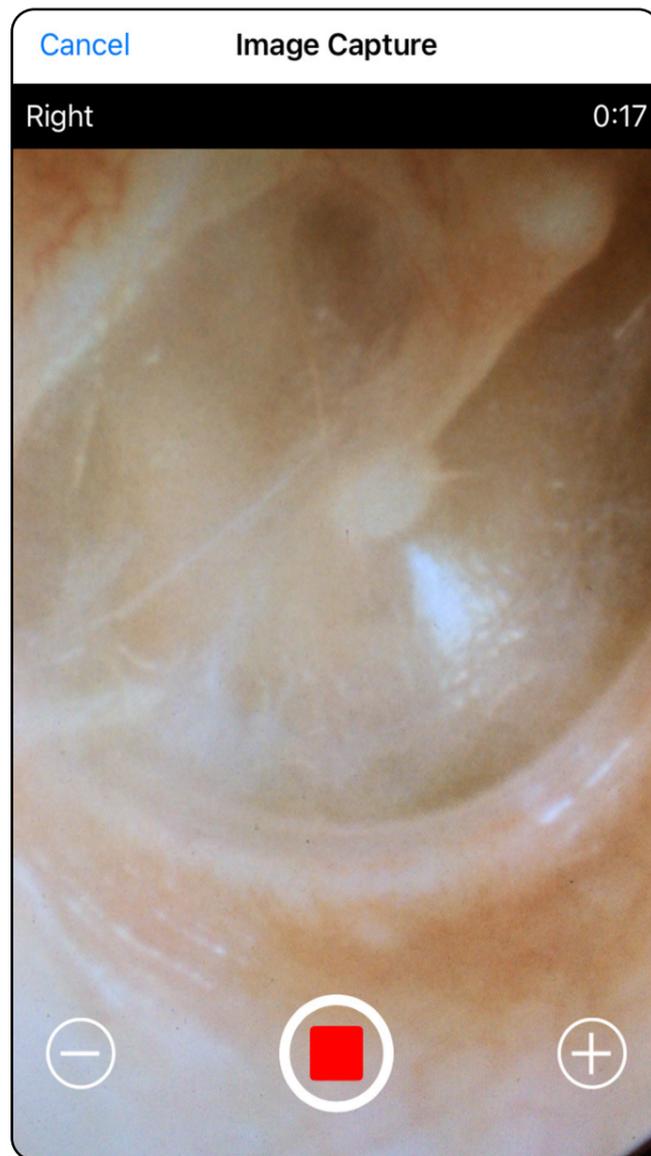
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

3. Si un enregistrement précédent existe, sélectionnez une option dans le menu contextuel pour démarrer un **New recording** (Nouvel enregistrement) ou sélectionner des images à partir d'un **Previous recording** (Enregistrement précédent). Voir [Sélectionner des images \(iOS\)](#).



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

Si aucun enregistrement précédent n'existe, l'enregistrement démarre et s'arrête automatiquement. Voir [Sélectionner des images \(iOS\)](#).



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Sélectionner des images (iOS)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

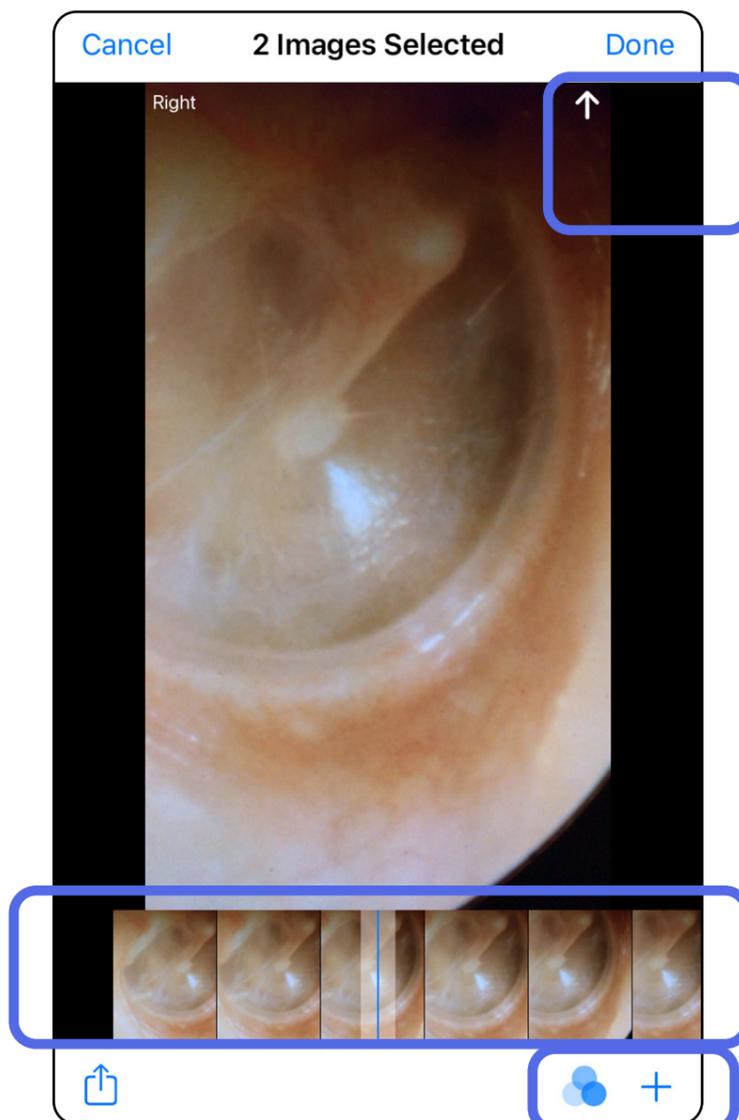
1. Sélectionnez les images que vous souhaitez conserver en utilisant le curseur en bas et faites glisser votre doigt vers la gauche ou la droite sur l'image pour sélectionner les images.
2. Appuyez sur  pour appliquer un filtre. Les filtres sont appliqués à toutes les images actuellement acquises dans l'écran de sélection d'images.
3. Appuyez sur  pour chaque image que vous souhaitez conserver.
4. Appuyez sur **Done** (Terminé) pour revenir à l'écran Exam (Examen) ou pour partager  une image sélectionnée à partir de cet écran.



**REMARQUE** Un maximum de 5 images par côté peut être conservé lors d'un examen.



**REMARQUE** La flèche située dans le coin supérieur droit de l'image indique la direction vers le haut de l'image capturée.



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

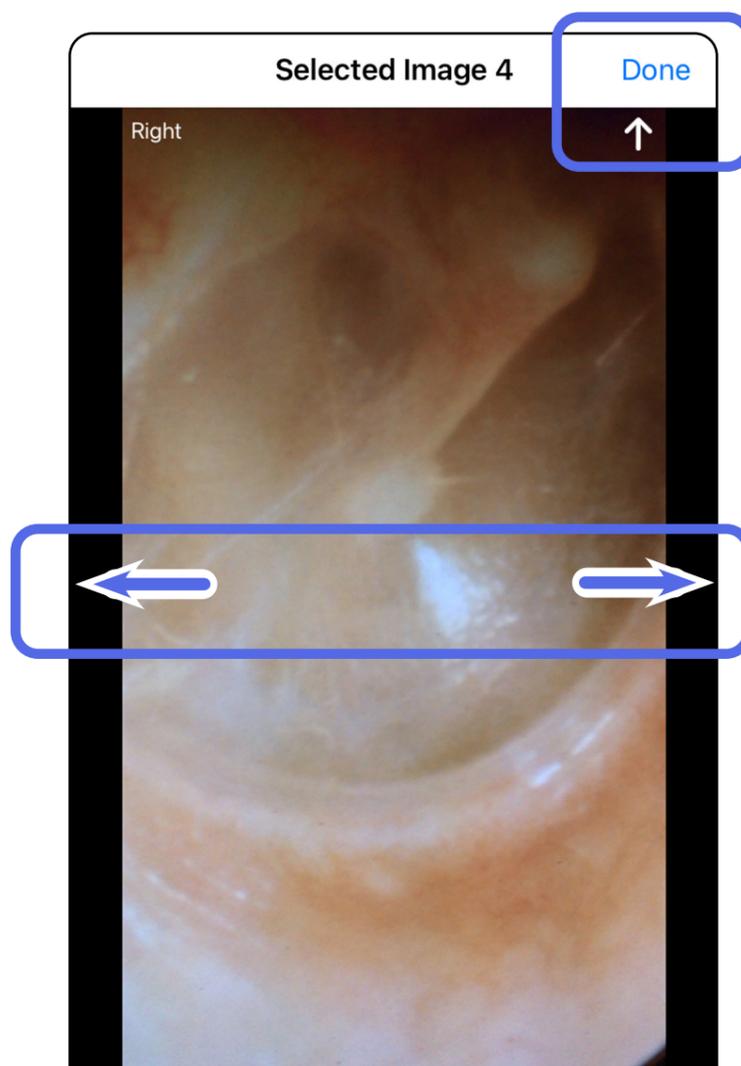
## Afficher une image sélectionnée (iOS)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

1. Dans l'écran Exam (Examen), appuyez sur une image.
2. Dans l'écran Selected image (Image sélectionnée), faites glisser votre doigt vers la gauche ou la droite pour faire défiler toutes les images des deux côtés.



**REMARQUE** La flèche située dans le coin supérieur droit de l'image indique la direction vers le haut de l'image capturée.



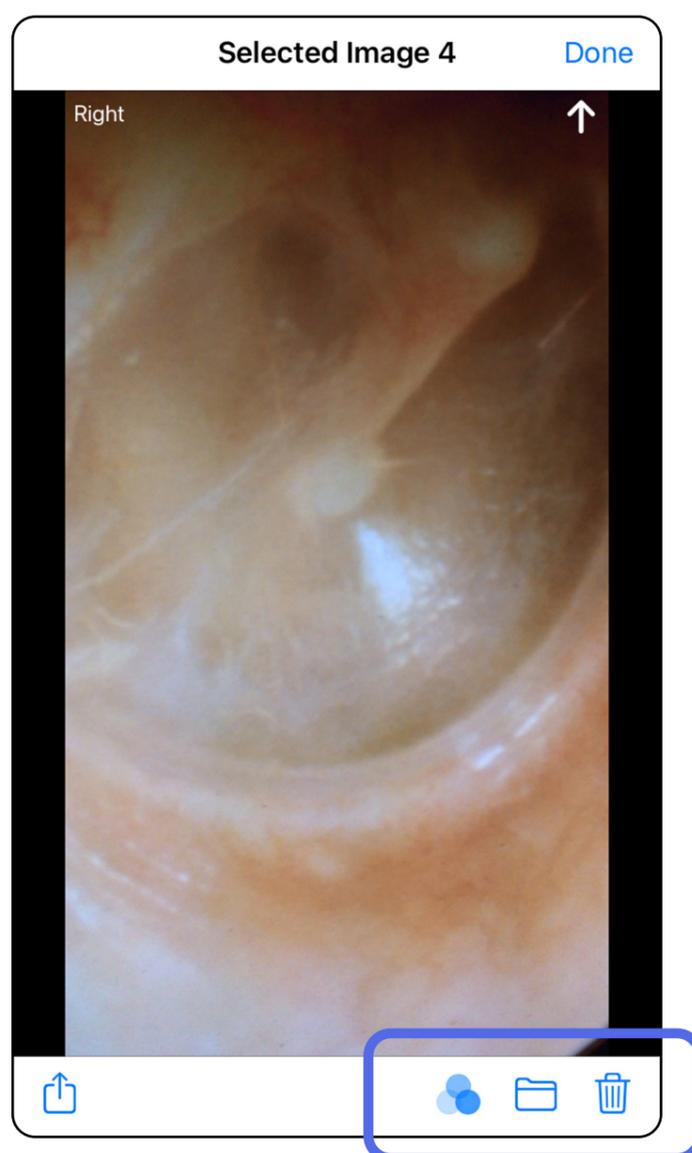
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Appliquer un filtre, déplacer et supprimer des images (iOS)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

Dans l'écran Exam (Examen), appuyez sur une image pour l'ouvrir.

- Appuyez sur  pour appliquer un filtre. Les filtres ne sont appliqués qu'à l'image en cours et lorsque cette image est partagée. Les images originales non filtrées sont stockées.
- Appuyez sur  pour déplacer l'image de l'autre côté (*non disponible dans les examens arrivés à expiration*). Cette fonction est utile si vous avez sélectionné le mauvais côté lors du démarrage de la capture d'image.
- Appuyez sur  pour supprimer l'image, puis confirmez la suppression (*non disponible dans les examens arrivés à expiration*).



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Enregistrer un examen (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

1. Ajoutez les informations sur le patient.
2. Appuyez sur **Save** (Enregistrer).



**REMARQUE** Les images ne sont pas nécessaires pour enregistrer un examen. Les informations sur le patient peuvent être ajoutées avant ou après la sélection des images.



**REMARQUE** Un examen ne peut être enregistré qu'après avoir saisi les informations requises.

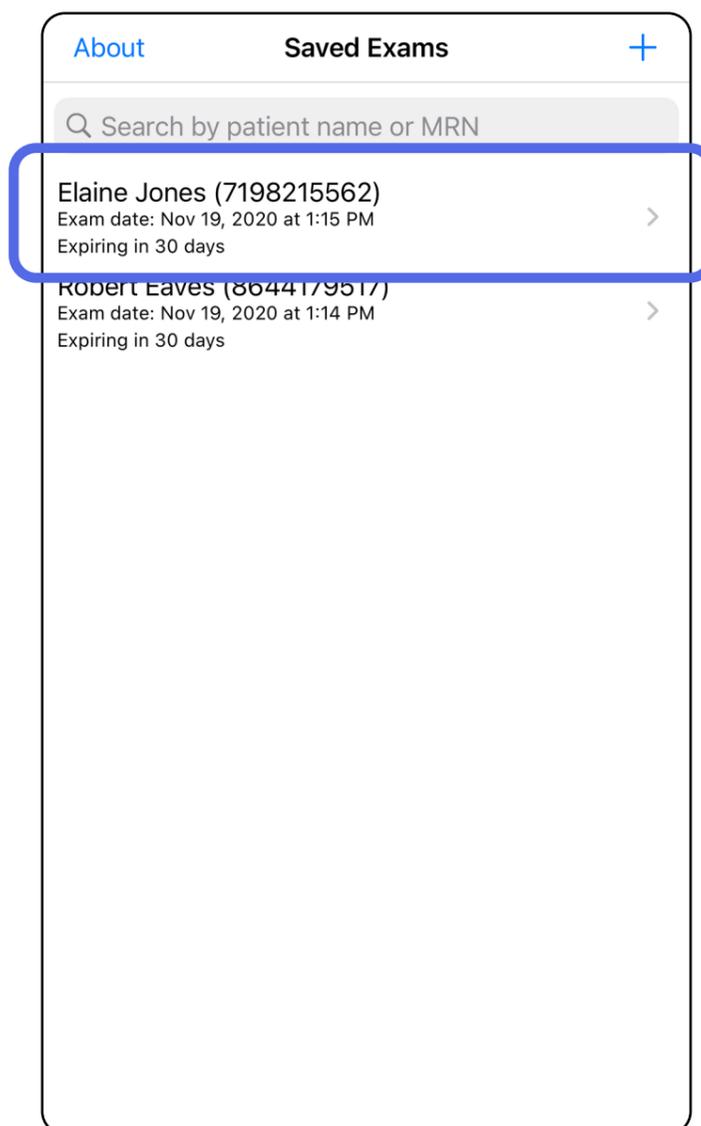
The screenshot shows the 'Exam' recording screen in the iExaminer Pro app. At the top, there are three buttons: 'Cancel', 'Exam', and 'Save'. The 'Save' button is highlighted with a blue box. Below the buttons, the 'Exam date' is set to 'Jan 1, 2021 at 10:19 AM'. The 'Patient name' field contains 'Declan McManus', the 'Date of birth' field contains 'Aug 25, 1954', and the 'MRN' and 'Hx' fields are empty. Below the patient information, there are two sections for adding images: 'Right' and 'Left'. The 'Right' section shows two image thumbnails and three 'Add image' buttons. The 'Left' section shows five 'Add image' buttons. At the bottom of the screen, there is a share icon.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Mettre à jour un examen enregistré (iOS)

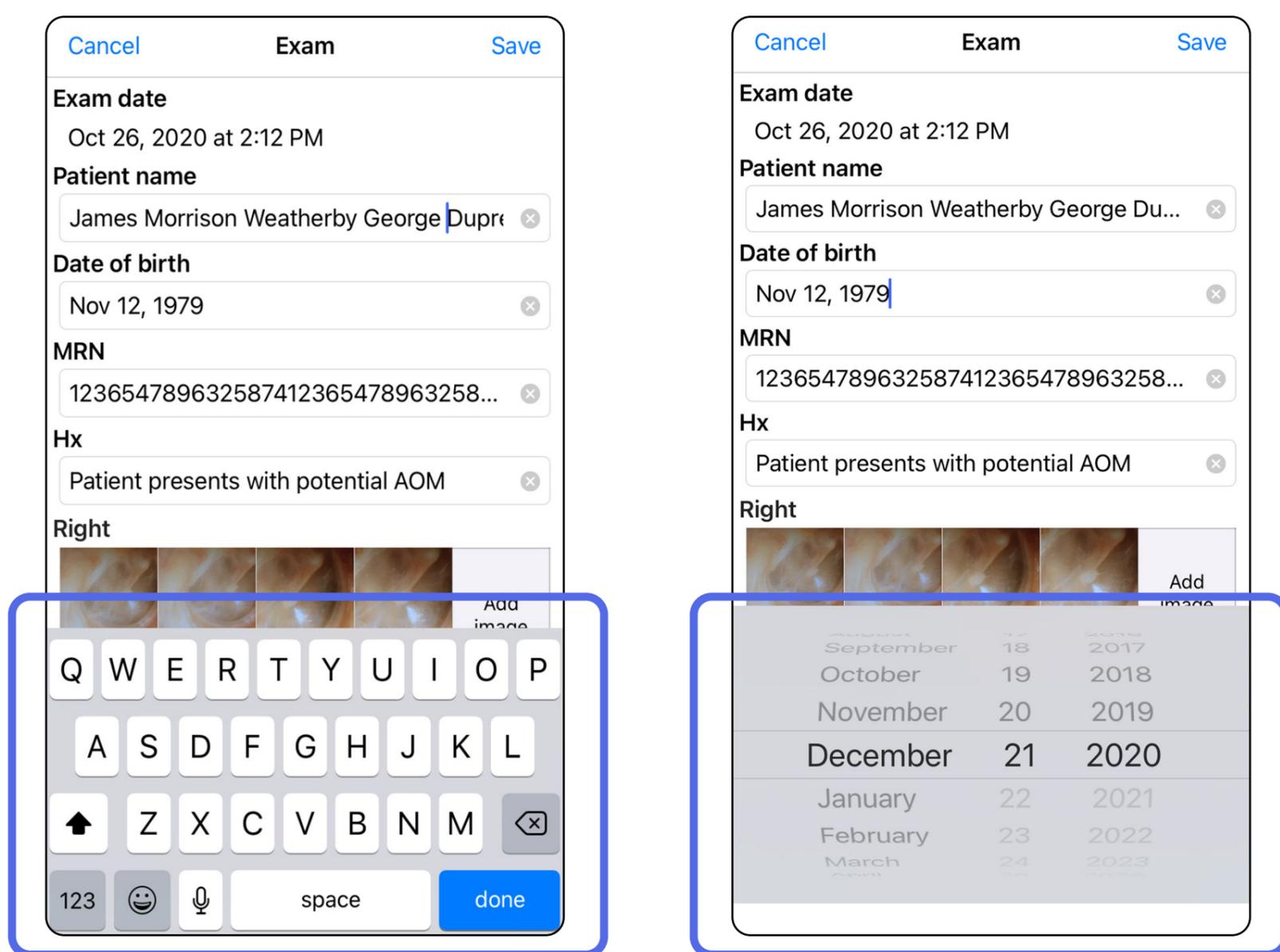
*S'applique à : Mode formation*

1. Pour modifier un examen, appuyez sur le nom de l'examen souhaité pour l'ouvrir.



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

2. Dans l'écran Exam (Examen), appuyez sur le champ que vous souhaitez mettre à jour.
3. Saisissez les informations sur le patient.
  - a. Utilisez le clavier contextuel ou le pavé numérique pour renseigner les champs Patient name (Nom du patient) ou MRN (numéro de dossier médical).
  - b. Utilisez le calendrier contextuel pour sélectionner une date de naissance.



4. Ajoutez ou supprimez des images. Voir [Capturer des images \(iOS\)](#) et [Appliquer un filtre, déplacer et supprimer des images \(iOS\)](#).

5. Appuyez sur **Save** (Enregistrer).



**REMARQUE** L'enregistrement n'est disponible que si des modifications ont été apportées et que les informations requises sur le patient sont toutes renseignées.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

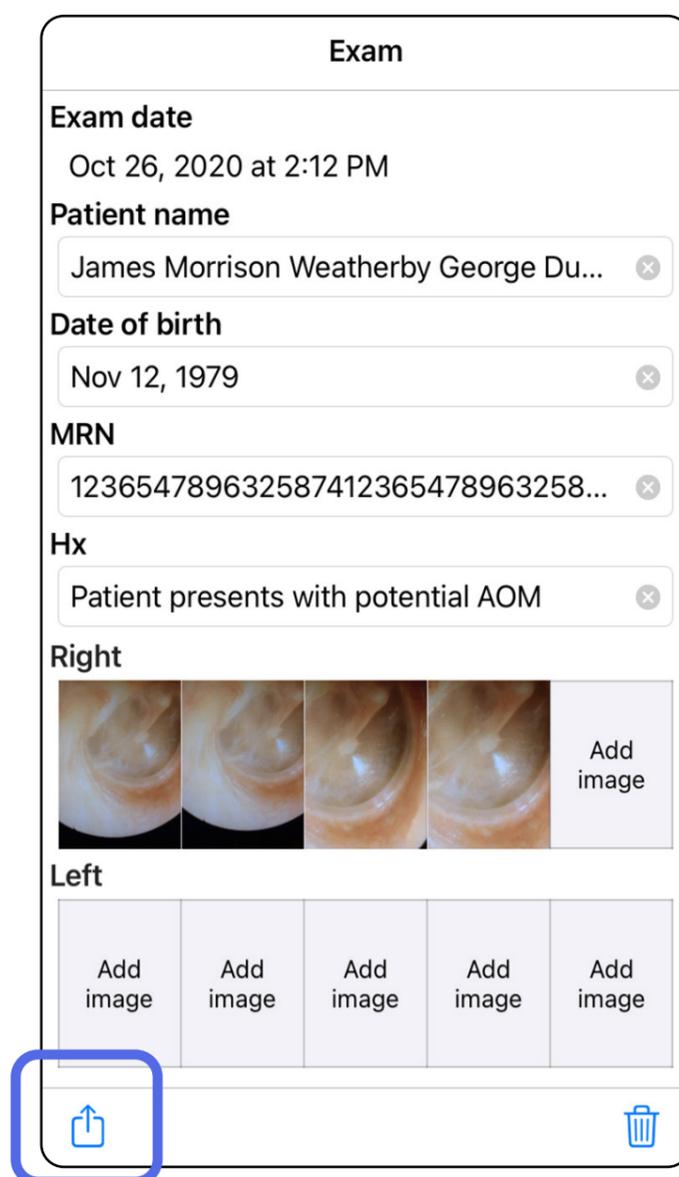
## Partager un examen (iOS)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

1. Dans l'écran Exam (Examen), appuyez sur .
2. Suivez les instructions pour le partage de l'examen.



**REMARQUE** Le partage est disponible lorsqu'il y a au moins une image et les informations requises sur le patient dans l'examen.



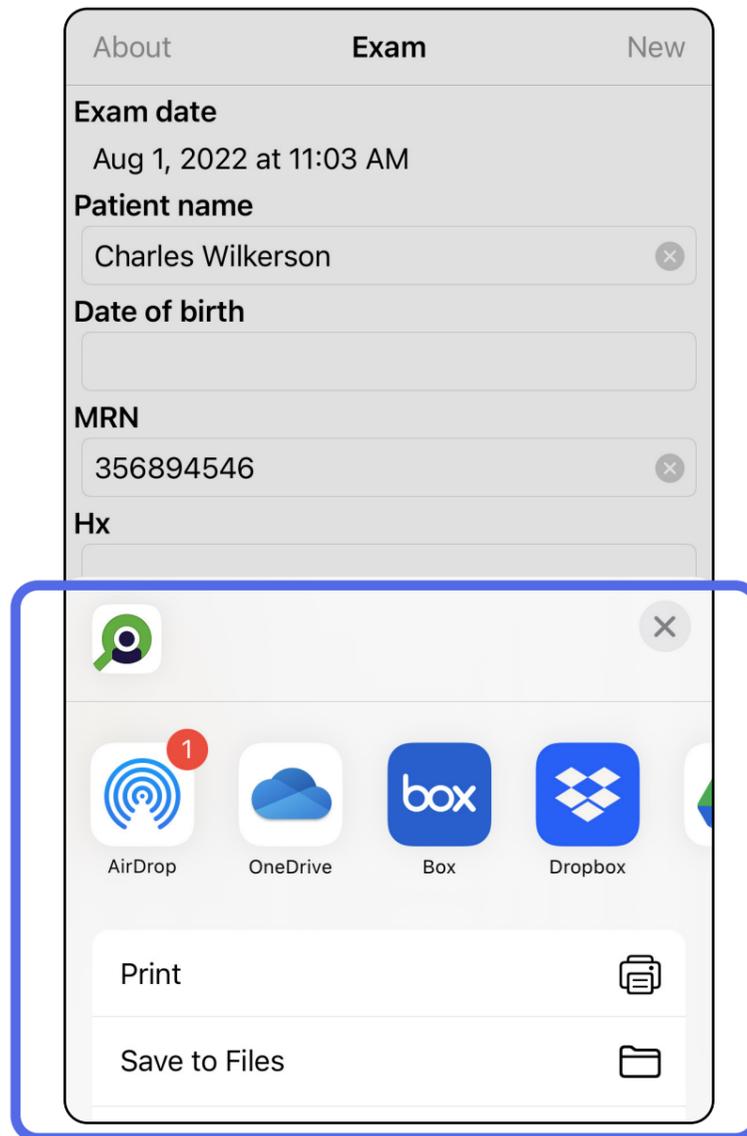
The screenshot shows the 'Exam' screen with the following fields:

- Exam date:** Oct 26, 2020 at 2:12 PM
- Patient name:** James Morrison Weatherby George Du... (with a close button)
- Date of birth:** Nov 12, 1979 (with a close button)
- MRN:** 123654789632587412365478963258... (with a close button)
- Hx:** Patient presents with potential AOM (with a close button)
- Right:** Four images of the right eye and an 'Add image' button.
- Left:** Five 'Add image' buttons.

A blue box highlights the share icon (an upward arrow inside a square) located at the bottom left of the screen. A trash icon is visible at the bottom right.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

- Sélectionnez la méthode de partage dans le menu contextuel.



- Suivez les instructions pour partager.



**REMARQUE** Voir [Données et sécurité relatives aux appareils et au patient](#).



**REMARQUE** Les images partagées de l'application iExaminer peuvent contenir des informations intégrées. Certaines applications de visualisation de photos ne prennent pas en charge les informations intégrées. Si le destinataire ne peut pas afficher la photo, il doit vérifier que l'application de visualisation de photos qu'il utilise prend en charge l'affichage des images contenant des informations intégrées ou sélectionner une autre application de visualisation de photos.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Partager une image (iOS)

*S'applique à : Mode formation, mode clinique*

1. Dans l'écran Exam (Examen), appuyez sur l'image souhaitée.
2. Appuyez sur .

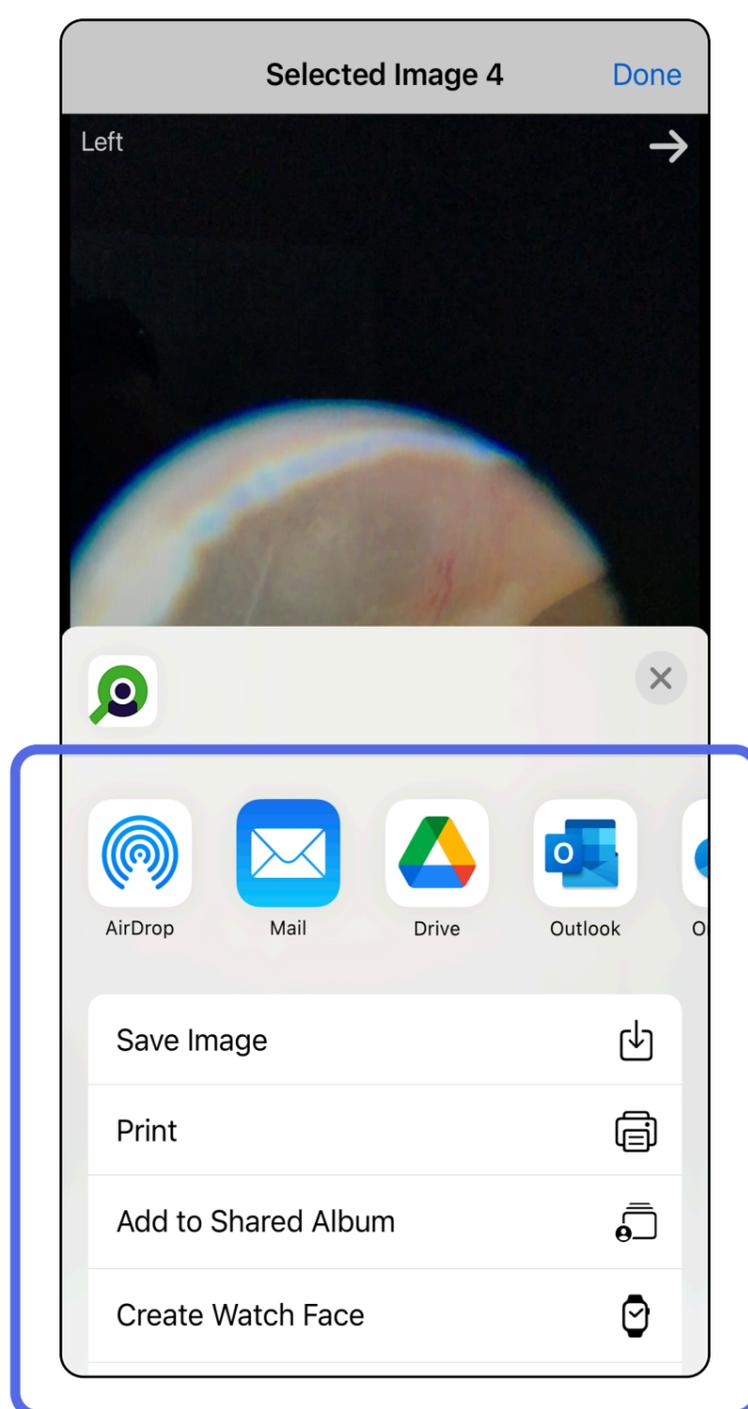


**REMARQUE** Le partage n'est disponible que si les informations requises sur le patient sont dans l'examen.



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

3. Sélectionnez la méthode de partage dans le menu contextuel et suivez les instructions à l'écran.



**REMARQUE** Voir [Données et sécurité relatives aux appareils et au patient](#).



**REMARQUE** Les images partagées de l'application iExaminer peuvent contenir des informations intégrées. Certaines applications de visualisation de photos ne prennent pas en charge les informations intégrées. Si le destinataire ne peut pas afficher la photo, il doit vérifier que l'application de visualisation de photos qu'il utilise prend en charge l'affichage des images contenant des informations intégrées ou sélectionner une autre application de visualisation de photos.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

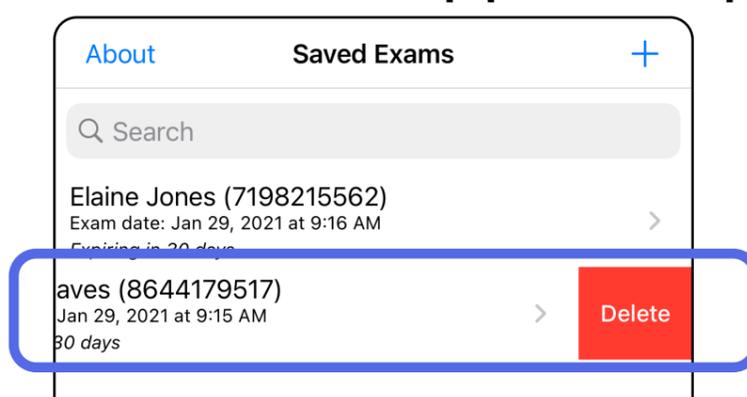
## Supprimer un examen (iOS)

*S'applique à : Mode formation*

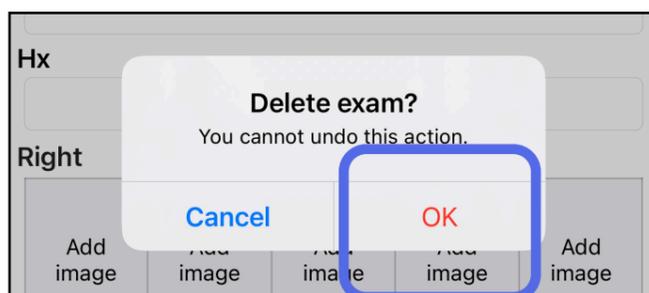
Il existe 2 options pour supprimer un examen.

Option 1 : Faites glisser votre doigt pour supprimer.

1. Pour supprimer un examen enregistré, faites glisser votre doigt vers la gauche sur le nom de l'examen enregistré.
2. Appuyez sur **Delete** (Supprimer) pour confirmer.



3. Dans la fenêtre contextuelle, appuyez sur **OK** pour confirmer.

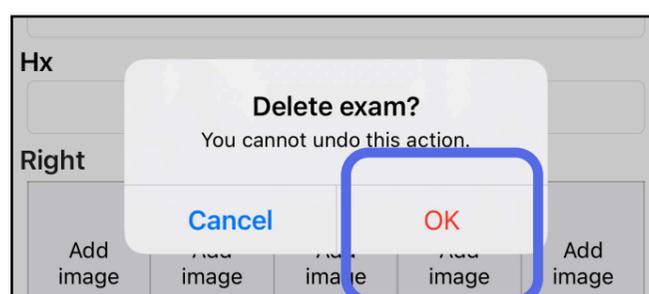


Option 2 : Affichez l'examen.

1. Pour supprimer un examen enregistré, affichez l'examen, puis appuyez sur .



2. Dans la fenêtre contextuelle, appuyez sur **OK** pour confirmer.



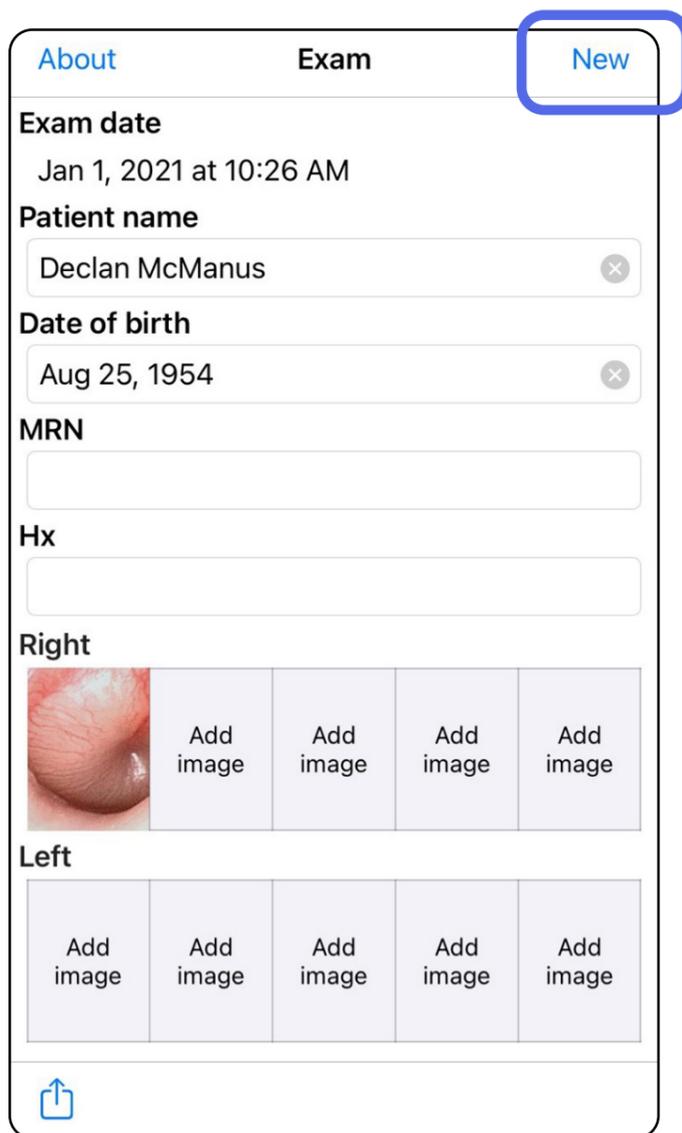
**REMARQUE** Un examen supprimé ne peut pas être récupéré.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

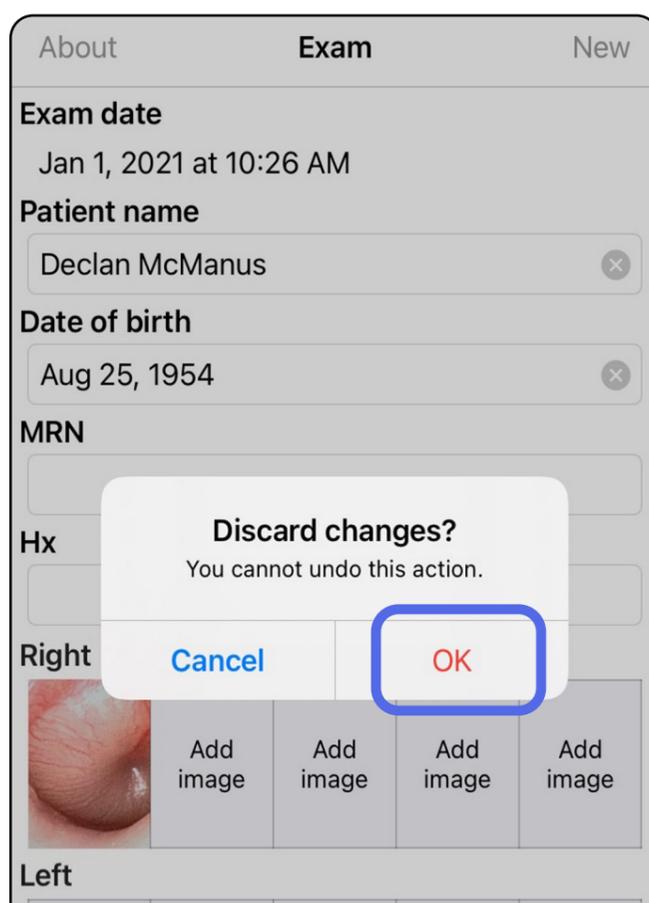
## Annuler un examen (iOS)

*S'applique à : Mode clinique*

1. Pour annuler l'examen, appuyez sur **New** (Nouveau).



2. Appuyez sur **OK** pour confirmer l'annulation et démarrer un nouvel examen.



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

## Nettoyage

Ces instructions de nettoyage concernent le SmartBracket et le SmartClip. Reportez-vous au mode d'emploi approprié pour le retraitement des dispositifs Welch Allyn.

 **MISE EN GARDE** Ne stérilisez pas le SmartBracket ou le SmartClip et ne les immergez pas dans une solution.

Aucune maintenance préventive autre que le nettoyage n'est nécessaire pour ce produit.

Produits chimiques de nettoyage approuvés :

- Alcool isopropylique à 70 % avec 30 % d'eau déminéralisée (par exemple, lingettes CiDehol® 70 imbibées d'alcool)
  - Metrex™ CaviWipes®
  - PDI Super-Sani-Cloth®
  - PDI-Sani-Cloth Plus®
1. Avant le nettoyage, retirez le SmartBracket de la tête et le SmartClip. Laissez le SmartClip fixé à l'étui.
  2. Utilisez des produits chimiques de nettoyage approuvés (voir ci-dessus) pour essuyer le SmartBracket et le SmartClip, en éliminant toute salissure visible et invisible. Fréquence : Nettoyez si nécessaire.
  3. Laissez sécher la solution de nettoyage.

## Mise au rebut en toute sécurité

La mise au rebut du SmartBracket et du SmartClip doit se faire conformément aux étapes suivantes :

1. Suivez les instructions de nettoyage indiquées dans cette section du manuel d'utilisation.
2. Triez les matériaux en prévision de leur recyclage.
  - Les composants doivent être démontés et recyclés en fonction du type de matériau.
    - o Plastique à recycler comme déchets plastiques
    - o Métal à recycler comme métaux
  - Les vis et fixations sont également concernées.

Consultez le mode d'emploi des têtes appropriées pour obtenir des instructions sur la mise au rebut.

Suivez les instructions du fabricant pour la mise au rebut du smartphone et de l'étui. Supprimez toutes les données existantes relatives aux patients/hôpitaux/cliniques/médecins pour préserver la confidentialité. La sauvegarde des données peut être effectuée avant la suppression.

Les utilisateurs doivent respecter toutes les lois et réglementations fédérales, nationales, régionales et/ou locales relatives à la mise au rebut en toute sécurité des dispositifs et accessoires médicaux. En cas de doute, l'utilisateur du dispositif doit tout d'abord contacter l'assistance technique Hillrom pour obtenir des conseils sur les protocoles de mise au rebut en toute sécurité.

## Conformité CEM

Pour toute information sur la compatibilité électromagnétique (CEM), consultez le site Web Hillrom : [hillrom.com/getstarted](http://hillrom.com/getstarted).

## Stockage et transport

Consultez le mode d'emploi du dispositif Welch Allyn correspondant.

## Pas de pixel

Le pas de pixel sur le fond de l'œil emmétrope avec une distance focale de 17 mm varie en fonction du smartphone. Consultez la liste ci-dessous.

<b>Pas de pixel</b>	<b>Smartphone</b>
2,02 microns	iPhone X
2,01 microns	iPhone 11 Pro
2,02 microns	iPhone 11 Pro Max
2,06 microns	iPhone 12 Pro

## Conformité

Il est conforme à la norme ISO 10940:2009.

## Accessoires

Consultez le mode d'emploi du dispositif Welch Allyn correspondant pour connaître les accessoires et les pièces appliquées.

## Dispositifs compatibles

Consultez le mode d'emploi du dispositif Welch Allyn correspondant.

## Garantie

Welch Allyn, Inc. garantit que les dispositifs Welch Allyn iExaminer SmartBracket et SmartClip sont exempts de tout vice d'origine, de matériau et de fabrication, et qu'ils fonctionnent conformément aux spécifications du fabricant pour une période d'un an à compter de la date d'achat. Si cet instrument est défectueux ou en contradiction avec les spécifications du fabricant pendant la période de garantie, Welch Allyn réparera ou remplacera l'instrument ou le composant sans frais pour l'acheteur. Cette garantie s'applique uniquement aux dispositifs Welch Allyn iExaminer SmartBracket et SmartClip achetés neufs auprès de Welch Allyn ou de ses distributeurs ou représentants agréés. L'acheteur doit renvoyer le SmartBracket et le SmartClip directement à Welch Allyn ou à un distributeur ou représentant agréé et prendre en charge les frais d'expédition.

Cette garantie ne couvre pas les dommages ou les pannes dus à des manipulations frauduleuses, une mauvaise utilisation, une négligence, un accident, une modification ou une expédition. Cette garantie s'annule si l'instrument n'est pas utilisé conformément aux recommandations du fabricant ou s'il est réparé.